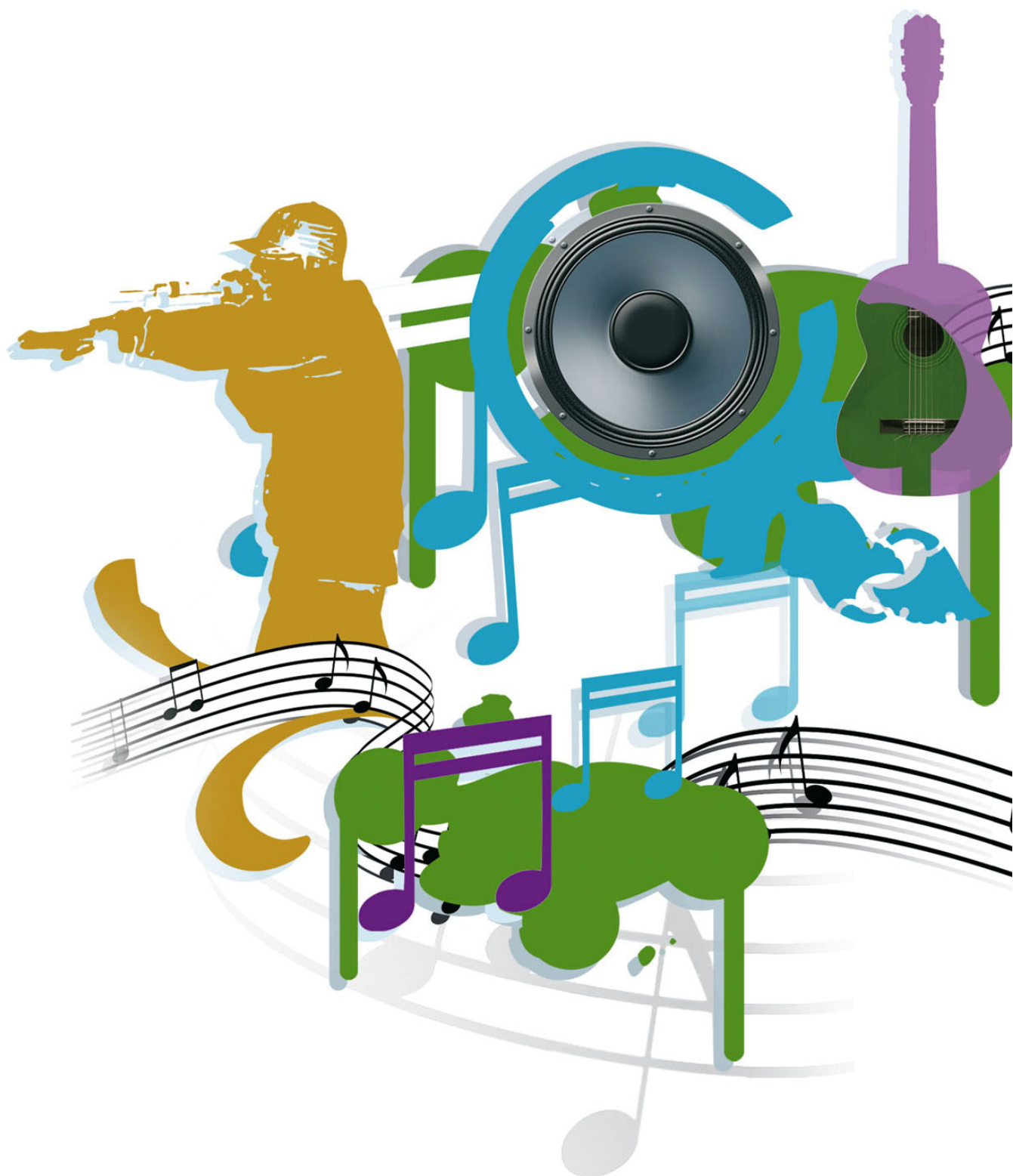


himnealasolidaritat
www.solidaridadenelaula.org



PRESENTACIÓ DE L'HIMNE A LA SOLIDARITAT

L'Himne a la Solidaritat és una iniciativa de la Conselleria de Solidaritat i Ciutadania, a través de Fundar, Fundació de la Solidaritat i el Voluntariat de la Comunitat Valenciana, i inclòs en el programa Solidaritat en l'Aula.

Setze jòvens intèrprets i 6 lletristes han sigut seleccionats a través d'un càsting de veus i un concurs de lletres per a esta experiència d'integració a través de la música. Nacho Mañó, músic i productor musical, integrant del grup Presuntos Implicados, ha sigut el coordinador d'un projecte musical que integra diferents idiomes i cultures a través de la lletra i els ritmes de les distintes versions de l'Himne a la Solidaritat.

Els idiomes que conformen l'Himne a la Solidaritat són el valencià, el castellà, el romanés i el fang (Guinea Equatorial) gràcies a les aportacions dels xavals; i l'àrab i el xinés gràcies a la col·laboració dels cors del Centre Cultural Islàmic i l'Associació de jòvens musulmans de València, i del Cor de l'Associació d'Empresaris Xinesos de València.

La Coral Allegro ONCE també participa aportant la seua alta qualitat musical.

Els resultats de l'edició d'un DVD, resum de la iniciativa, seran donats al Projecte Dembayá de Creu Roja per a la lluita contra l'explotació infantil a Àfrica Occidental.

CÀSTING DE VEUS

Per a l'elaboració de l'Himne es convoca un càsting de veus i un concurs de lletres. Més de 25.000 entrades en la web www.solidaridadenelaula.org i més de 250 sol·licituds de participació fan de la convocatòria un èxit.

El càsting es viu com una jornada d'integració en què van creant-se llaços entre tots els participants.

L'alta qualitat dels xavals que es presenten fa que s'amplie el nombre de seleccionats. Al final, setze intèrprets i sis autors són els que donaran forma a l'Himne a la Solidaritat.

LA LLETRA

El **valencià** i el **castellà**, el **romanés** i el **fang** s'incorporen a l'Himne a través dels xavals seleccionats. **Nacho Mañó** coordina la composició de la lletra de l'Himne amb les aportacions de sis dels xiquets participants en el concurs de lletres.

Chabal Game, cantant de hip-hop de Guinea Equatorial, canta en fang. Alexandra Zamfira i María Gaftón aporten una part de la lletra de la versió balada en romanés, a més de cantar els cors de l'Himne en este idioma. Daysi Nicole és equatoriana i aporta el seu estil llatí a esta versió de l'Himne.

A més, l'**àrab** i el **xinés** estan presents a través de la participació dels Cors del Centre Cultural Islàmic i l'Associació de jòvens musulmans de València, i del Cor de l'Associació d'Empresaris Xinesos de València.

GRAVACIÓ

Com resultat de la gravació de l'Himne es fa un videoclip en el qual es reflectix la il·lusió, la qualitat i l'esperit integrador d'esta iniciativa.

Al projecte se suma l'alta qualitat musical de la Coral Allegro ONCE. La gravació de l'Himne a la Solidaritat integra tots els estils musicals, els diferents idiomes i tots els intèrprets de les distintes versions, així com els cors de les diferents entitats col·laboradores.

DVD DE L'HIMNE

Una vegada gravat l'Himne i les seues versions s'edita un DVD amb la música, el videoclip i diferents vídeos que resumixen el projecte. Es decidix que els beneficis que resulten de la distribució d'este seran donats al projecte Dembayá de Creu Roja per a la lluita contra l'explotació infantil a Àfrica Occidental.

AUTORS

Nacho Mañó crea la tornada i coordina la resta de la lletra de l'Himne amb les aportacions d'algun dels intèrprets i de frases enviades pels següents jòvens:

M^a Carmen Zaragoza. 17 anys. Nacionalitat **espanyola**. Altea. ESO. Lletra en valencià.

Amelia Soler. 15 anys. Nacionalitat **espanyola**. Almussafes. 4t ESO. Lletra en valencià.

Marta Puig. 14 anys. Nacionalitat **espanyola**. Alacant. ESO. Lletra en castellà.

Elisa Gallego. 17 anys. Nacionalitat **espanyola**. La Vila Joiosa. 2n batxiller. Lletra en castellà.

Ana María Martínez. 16 anys. Nacionalitat **espanyola**. Utiel. 1r batxiller. Lletra en castellà.

Laura Martínez. 16 anys. Nacionalitat **espanyola**. Sagunt. 1r batxiller. Lletra en castellà.

INTÈRPRETS DE L'HIMNE A LA SOLIDARITAT

Tots els xavals guanyadors participen en l'Himne a la Solidaritat i són protagonistes, per grups, en les distintes versions.

Versió hip hop

Cantants i autors:

Alejandro Rubira (Errece). 14 anys. Nacionalitat **espanyola**. València. 3r ESO. Lletre en castellà.

Vicente Bresó (NOZ). 18 anys. Nacionalitat **espanyola**. Algemés. 2n batxiller. Lletre en castellà.

Jaume Benlloch (Don Vito). 15 anys. Nacionalitat **espanyola**. Paterna. ESO. Lletre en valencià.

Cirilo Modu (Chabal Game). 17 anys. Nacionalitat **guineana**. València. 3r ESO. Lletre en fang (Guinea).

Versió llatí

Cantants:

Daysi Nicole Catagña. 13 anys. Nacionalitat **equatoriana**. València.

David Gutierrez. 17 anys. Nacionalitat **espanyola**. Sueca. 1r batxiller.

Marina Azcárate. 16 anys. Nacionalitat **espanyola**. Alacant. 1r batxiller.

Versió balada

Cantants i autors:

Alexandra Luisa Zamfira. 12 anys. Nacionalitat **romanesa**. Borriol. 1r ESO. Lletre en romanés.

María Gaftón. 18 anys. Nacionalitat **moldava**. Càlig. 2n batxiller. Lletre en romanés.

Cantants:

Miguel Izquierdo. 13 anys. Nacionalitat **espanyola**. València. 2n ESO.

Mariola Vila. 13 anys. Nacionalitat **espanyola**. Ontinyent. 2n ESO.

Versió pop

Michel González. 18 anys. Nacionalitat **espanyola**. València.

Paula Reus. 17 anys. Nacionalitat **espanyola**. Sant Joan. Batxiller.

Koren Pilán. 16 anys. Nacionalitat **espanyola**. València. 4t ESO. IES Buñol.

Versió flamenc

Alba María. 18 anys. Nacionalitat **espanyola**. València. Estudiant de 2n any de FP Sociosanitat.

Ana María Sánchez. 16 anys. Nacionalitat **espanyola**. Massamagrell. 4t ESO.

NACHO MAÑÓ

Nacho Mañó (València 1963)
Productor, baixista, guitarrista, compositor i adaptador.
Membre de Presuntos Implicados des de 1988.



TRAJECTÒRIA COM A PRODUCTOR MUSICAL

Presuntos Implicados	"De Sol a Sol" 1987 *
	"Alma de Blues" 1989 **3
Los Inhumanos	"30 hombres Solos" 1989 **3
	"No Problem" 1990 **
Ximo Tébar	"Anis del Gnomo" 1990
Presuntos Implicados	"Ser de Agua" 1991 **5 / Ondas
Revólver	"Si no hubiera que correr" 1992 *
Alejandro Sanz	"Si tú me miras" 1993 **6
	"Básico" 1994 **4
Presuntos Implicados	"El Pan y la Sal" 1994 **2 / Ondasx2
	"La Noche" 1995 **2
La Caramba	"La Caramba y el Caray" 1996
Presuntos Implicados	"Siete" 1997 **
La Barbería del Sur	"Arte Pop" 1998
Presuntos Implicados	"Versión Original" 1999 **2 / Amigo
Las Chamorro	"Llovió el amor" 1999
Joan Améric	"Obert" 1999
La Barbería del Sur	"Una noche en el Séptimo" 2000
Armando Manzanero	"Duetos" 2000 **6/Grammy
Niurka Curbelo	"Todo Podría Cambiar" 2000
Clara Montes	"Canalla p' a bien" 2001
Presuntos Implicados	"Gente" 2001 **/P.Música
Lolita	"Lola, Lolita, Lola" 2001 *
Armando Manzanero	"Duetos 2" 2002 *
Lolita	"Lola, Lolita, Dolores" 2002
Manu Guix	"De Cabeza" 2003
Nuria Fergó	"Locura" 2003 *
Ximo Tébar	"Embrujado" 2003
Presuntos Implicados	"Postales" 2004 *
Seguridad Social	"Puerto Escondido" 2005
Armando Manzanero	"Todos los Duetos" 2005
Clara Montes	"Como yo te amé" 2005
Seguridad Social	"Arriba los Corazones" 2005
Niña Pastori	"Joyas Prestadas" 2006 **
Vicente Seguí	"Gardel Mediterráneo" 2006
Seguridad Social	"25 años de R&R" 2007
Negri	"La calidad" 2007
Presuntos Implicados	"Será" 2008
Tania Libertad i Armando Manzanero	2009
Santiago Cruz	"Cruce de caminos" 2009
Francisco	"Grandes canciones italianas" 2009
Elíes Moncholí	"La luz de Itaca" 2009
Playa Limbo	"Año perfecto" 2009

*disc d'or Espanya (50.000 còpies)

**disc de platí Espanya (100.000 còpies)

Adaptacions de cançons a l'espanyol

Eros Ramazzotti - "Donde hay música" (1996)

"Dove C'è Musica" / "Donde hay música"
"Stella Gemella" / "Estrella Gemela" (**PREMI BMI any 1998**)
"Più Bella Cosa" / "La cosa más bella"
"L'Aurora" / "La Aurora"
"Lettera Al Futuro" / "Carta al futuro"
"Io Amerò" / "Amaré"
"Questo Immenso Show" / "Este inmenso show"
"Quasi Amore" / "Casi Amor"
"Yo Sin Ti"
"Lei Però" / "Pero ella"
"L'Uragano Meri" / "Huracan Meri"
"Buona Vita" / "Buena vida"

Kid Abelha – "Español" (1997)

Eros Ramazzotti - "Eros Live" (1998)

"Cose Della Vita" / "Cosas de la vida"
"Cuánto amor me das"

Eros Ramazzotti - "Estilo libre" (2000)

"Fuoco Nel Fuoco" / Fuego en el Fuego
"Un Angelo Non E' " / "Un Angel No Es"
"L'Aquila E Il Condor" / "El Aguila y el Cóndor"
"Il Mio Amore Per Te" / "Mi Amor Por Ti"
"E Ancor Mi Chiedo" / "Quiero Saberlo"
"Improvvisa Luce Ad Est" / "Y en el Este Una Luz"
"Amica Donna Mia" / "Mujer Amiga Mía"
"Per Me Per Sempre" / "Para Mi Será Por Siempre"

Lucio Dalla - "Canzone" (1996)

"Canzone" / Canción
"Cosa vuol dire una lacrima" / "Qué significa una lágrima"

Spice Girls – "Spice" (1997)

"2become1" / "Seremos uno los dos"

Gary Barlow – "Open Road" (1998)

"So help me girl" / "Ayúdame"

Só para Contrariar – "SPC" (1998)

"Depois do prazer" / "Cuando acaba el placer" (**PREMI BMI any 2001**)
"Quando e amor" / "Cuando es amor"
"Amor verdadeiro" / "Amor verdadero"

Só para Contrariar – "Juegos de amor" (1999)

"Fazendo paixao" / "Haciendo Pasión"

Sandy & Junior – "Sandy & Junior" (2002)

"Love Never Fails" / "El amor no fallará"
"Whenever you close your eyes" / "Tan dentro de ti"